

**LE PSEUDONYME SUR LE WEB SOCIAL : UN ETHOS  
DISCURSIF PREALABLE****THE PSEUDONYM ON THE SOCIAL WEB: A PRIOR  
DISCURSIVE ETHOS****Souad SEGHIER**Université de Relizane, Algérie, [souad.seghier@univ-relizane.dz](mailto:souad.seghier@univ-relizane.dz)**Résumé**

Dans la présente recherche, nous nous intéressons à la construction des pseudonymes que les internautes algériens utilisent dans leur compte Facebook. Le nœud de notre préoccupation git autour de la problématique de l'éthos (la présentation de soi) des Facebookers. Nous pensons que ces pseudonymes sont des masques utilisés non pour « mentir faux » mais pour « mentir vrai ». Ils sont considérés comme des discours préalables qui servent à présenter le nommer. Pour le confirmer, nous allons procéder à l'analyse de contenu des écrits publiés par les internautes en s'appuyant sur les méthodes et outils lexicométriques. Pour repérer les indices identificatoires qui émanent à la fois des pseudonymes et du discours, nous nous référons à la grille de l'image de soi de René L'Ecuyer\*.

**Mots clés :** pseudonyme, Facebook, ethos discursif, analyse de contenu, lexicométrie.

**Abstract**

In this research, we are interested in the pseudonyms that Algerian Internet users use in their Facebook account. The

---

\* La grille du concept de soi de René L'Ecuyer comporte cinq structures de l'identité dont chacune est composée en deux sous-structures et chaque sous-structure comprend des catégories qui sont des indices identitaires.

crux of our concern lies around the issue of the discursive ethos of Facebookers. We believe that these pseudonyms are masks used not to "lie false" but to "lie true". They are considered as prior speeches that serve to present the name. To confirm this, we will proceed with the content analysis of the writings published by Internet users using lexicometric methods and tools. To identify the identifying clues that emanate from both pseudonyms and discourse, we refer to René L'Ecuyer's self-image grid.

**Keywords:** pseudonym, Facebook, discursive ethos, content analysis, lexicometry

Les pseudonymes utilisés sur le web social sont majoritairement porteurs de sens. Ces autonymes utilisés pour présenter le nommé, relève d'une intention de déceler une information sur soi ou d'une envie de clavarder. Il semblerait que l'intention de signifier et l'auto nomination sont intrinsèquement liées. En effet, en s'attribuant un nom, on signifie toujours, que ce soit l'autre ou soi-même. Cet *Aure* n'est pas un autre étranger mais un *Autre* subjectivé, qui met en avant l'éthos discursif du nommé.

Dans cet article nous nous intéresserons à l'image de soi de l'utilisateur qui émane à la fois du pseudonyme et de son discours numérique diffusé sur le web social. Pour ce faire, nous allons procéder à l'analyse lexicométrique et thématique<sup>†</sup> du discours ayant un format numérique appartenant à 52 internautes du web social. Notre objectif est de trouver des mots identitaires dans les messages publiés des usagers qui nous permettront de

---

<sup>†</sup> L'analyse thématique a comme but de dégager les éléments sémantiques fondamentaux en les regroupant à l'intérieur des catégories. Les thèmes sont des unités sémantiques de base, c'est-à-dire qu'ils sont indifférents aux jugements ou aux composants affectifs.

confirmer leur identité exprimée dans le *nomen falsum*. Pour y parvenir, nous allons opter pour le logiciel Lexico3 qui va nous permettre d'abord, de dresser la liste de toutes les formes graphiques grâce à l'index hiérarchique et de nous donner, ensuite, les principales caractéristiques quantitatives exprimées en nombre de formes et en nombre d'occurrences propres à chaque discours numérique d'internaute. Notre analyse thématique sera donc basée sur les mots de hautes fréquences. Elle s'effectuera selon plusieurs angles : l'étude des mots-pôles via les fréquences, l'environnement thématique du mot pôle, la recherche via les occurrences et les cooccurrences. Le but est de savoir s'il y a un lien entre les mots-pôles et le pseudonyme. Dans le cas affirmatif, l'identité décelée du pseudonyme sera confirmée.

### 1. LEXICO3

C'est un logiciel d'analyse automatique de données textuelles qui peut assurer un résultat de haute performance. Il est utilisé principalement pour les thèses et les ouvrages relatifs à différentes disciplines tels que la linguistique, la littérature, la sociologie et les sciences humaines, dans le traitement et l'interprétation des textes. Configuré d'une façon idoine, il permet l'analyse en ligne de certains corpus grâce à ses deux fonctions quantitative (statistique textuelle) et qualitative (documentaire) :

#### **Fonctions quantitatives**

- Il permet d'obtenir la liste des formes présentes dans un document (nombre de formes, hapax, fréquence des mots, etc.).
- D'établir le dictionnaire de ces formes (classement lexicographique par ordre alphabétique, ou lexicométrique, par fréquence décroissante),
- Repérer des thèmes du discours grâce au calcul de vocabulaire d'un mot pôle et le traitement généralisé des cooccurrences.

- Extraire les segments répétés.
- Etudier l'accroissement du vocabulaire.
- Extraire des phrases-clés.
- Calculer l'évolution lexicale.
- Présenter des graphes de répartition des unités linguistiques du corpus.
- Présenter le dictionnaire comportant la fréquence de chaque mot dans le texte.

### **Fonction qualitative**

- Il recherche et met en exergue les concordances de formes.

## **2. LA CONSTITUTION DU CORPUS**

### **2.1. La collecte des données**

Comme nous venons de le préciser, notre corpus comportera des écrits numériques de 52 participants. Ces derniers vont être choisis au hasard en utilisant le logiciel Google forms<sup>‡</sup>. En effet, les listes générées par les logiciels sont représentatives. Pour réunir notre corpus, nous allons procéder de façon aléatoire grâce à la fonction `RANDBETWEEN` de l'option Maths dudit logiciel. Après avoir indiqué la valeur minimale 1 et maximale 1084, nous avons obtenus les chiffres aléatoires suivants :

```
= RANDBETWEEN (1-1084)
428 240 117 817
249 535 215 314
422 828 710 720
645 1285 777 517
218 341 937 807
756 348 388 494
776 622 138 755
330 993 625 429
167 471 579 962
```

---

<sup>‡</sup> C'est ce logiciel qui nous a aidé à élaborer notre enquête.

849 435 811 456  
104 682 263 933  
700 30 630 500  
819 804 826 896

Ces chiffres qui nous indiquent les 52 corpus sur lesquels portera l'analyse de contenu correspondent aux internautes qui ont participé à notre enquête<sup>§</sup> menée dans le cadre de la préparation de thèse de doctorat en sciences du langage.

## 2.2. Codage ou balisage du corpus

En lexicométrie, avec un logiciel comme Lexico3, la phase du codage est indispensable et très facile à réaliser. En effet, juste après l'enregistrement des textes publiés par nos participants ; il est possible de coder le corpus en y insérant des clés ou des balises de la forme <type\_de\_la\_clé=le contenu\_de\_la\_clé>\*\*. Concrètement, une clé peut ressembler à l'exemple suivant : <auteur=honoré\_de\_balzac>. Aucun espace n'est toléré dans une clé de balisage Lexico ; d'où la présence du signe tiret bas dont le rôle est de boucher les espaces entre les mots. De même, à tout chevron ouvrant une clé doit correspondre un chevron fermant. Sinon, dans ces deux cas de figure, Lexico génère un rapport d'erreurs atrace.txt. Cette opération de codage aide le logiciel Lexico à découper le corpus en plusieurs parties pertinentes afin de pouvoir étudier les spécificités lexicales de chacune d'elles. En ce qui concerne notre corpus, nous avons inséré les clés/balises du type : <internaute=internaute\_a1> en se servant de toutes les lettres alphabétiques suivies par le chiffre 1 ou 2.

---

<sup>§</sup>L'enquête a été menée auprès de 1084 participants.

<sup>\*\*</sup> 90 Sur les clés/balises, voir par exemple le Manuel d'utilisation de Lexico 3 (version 3.41), SYLED/CLA2T / Université de la Sorbonne nouvelle Paris 3, page 10. <http://www.lexi-co.com/ressources/manuel-3.41.pdf>.

### 3. LES DIFFERENTES ETAPES DE L'ANALYSE DE CONTENU

La première opération va consister à dresser la liste du vocabulaire du corpus. Nous aurons donc comme résultat de cette opération une liste de toutes les formes lexicales attestées dans le corpus. Cette phase est généralement appelée segmentation.

#### 3.1. Etude thématique : La première étape

En se basant sur *lexico3*, nous allons prendre les formes lexicales les plus redondantes telles que « vie, bonheur, amour, etc. » et voir chez quel internaute elles se répètent le plus.

##### Spécificités chronologiques: internaute

###### Paramètres :

- Partition=internaute
- Fréquence minimum=2

**Tableau1 : Extrait du TSC**

Vie	27	4	-5	Internaute_a2 - internaute_r2-internaute_h2- internaute_v2
temps	19	12	7	Internaute_h2
Les	18	3	-4	internautec1 - internauteo1
très	18	5	6	internauteb2 - internautec2
votre	18	2	3	internautew2
peut	17	9	4	internautea1 - internaute d1
Sa	17	6	5	internautey2 - internautez1
ses	17	12	5	internauteh1 - internautei2
mon	16	16	6	internauteh2 - internautez1
J'aime	15	14	19	Internaute_y2

L'extrait du tableau des spécificités chronologiques ci-dessus est composé de cinq colonnes : la première comprend les unités spécifiques disposées dans un ordre décroissant. Les deux colonnes suivantes indiquent respectivement la fréquence totale de la forme dans l'ensemble du corpus et sa fréquence dans la partie du discours

de chaque internaute. La quatrième colonne est réservée au coefficient, c'est-à-dire les spécificités positives et négatives qui indiquent un suremploi ou un sous-emploi de telle ou telle forme dans le texte numérique de chaque internaute. Une spécificité positive d'un ensemble de formes peut être considérée comme thématique.

Ainsi, cette méthode des spécificités nous permet d'effectuer le diagnostic de spécificités de chaque item du corpus. C'est-à-dire, de porter un jugement sur la fréquence de chaque forme employée dans le corpus ; d'observer dans quelle partie du corpus elle est surreprésentée et dans quelle autre, elle est sous-représentée.

Selon le TSC, les mots les plus redondants sont : vie, j'aime, bonheur, bonsaï, substrat, graines, histoire, personnage, jeu, Alger, lecture, prière, colonisateur, seigneur, ange, Kabylie, martyr, Saida, feuilles, arbres, manga, livre, Rémi, Naruto, Abbes Laghrour, jeu vidéo, Dieu, Elharrach, prostyernation, bénédiction, béjaia, Peurs, nuit, souffrantes, se séparer, s'éloigner, quitter, etc. de ce lot de mots les plus fréquents, nous allons extraire, dans notre deuxième étape d'analyse, des thèmes et des sous-thèmes.

### **3.2. Etude thématique : La deuxième étape**

Notre étude thématique porte sur les mots de hautes fréquences, c'est-à-dire les mots qui ont de l'importance pour les usagers. Ces derniers vont être définis en corrélation avec tous les mots qui les entourent.

#### **3.2.1. Le thème *bonheur***

Nous avons privilégié *bonheur* comme mot-pôle étant donné qu'il se répète 13 fois dans notre corpus. Cette redondance s'explique probablement par le fait que chaque internaute est en quête de son bonheur. Pour avoir plus de détails sur ce thème, nous allons l'étudier selon les deux angles suivants :

### a-Étude du thème *bonheur* via les fréquences

D'après le tableau des spécificités chronologique mentionné ci-dessus, le mot *bonheur* apparaît dans les écrits numériques appartenant aux internautes suivants : internaute\_a1 (une seule fois), internaute\_c1 (deux fois), internaute\_i2 (neuf fois), internaute\_v2 (une fois). Pour une meilleure visualisation de cette fréquence, nous présentons ci-dessous la concordance du mot *bonheur* :

l'année pour l'été, toute la vie pour le	<i>bonheur</i>	Vivez vos rêves et prenez des risques
Texte 1 Fréquentez des gens heureux, le	<i>bonheur</i>	est très contagieux. Texte 2 Ne cherche
s contagieux. Texte 2 Ne cherche pas le	<i>bonheur</i>	cré-le ! Texte 1 Pour commencer, il faut
'aux dernier épisodes pour entrevoir un	<i>bonheur</i>	durable pour nos héros mais le jeu en vaut
de Bernard Giraudeau Texte attraper le	<i>bonheur</i>	, c'est vouloir retenir un papillon dans
le filet sur lui et il s'abime, c'est un	<i>bonheur</i>	gâché. Si c'est un bonheur agile, on ne
c'est un bonheur gâché . Si c'est un	<i>bonheur</i>	agile, on ne peut le faire prisonnier et
fin, c'est une agitation inutile, le	<i>bonheur</i>	est parti. Parfois, il se laisse prendre
un peu frileux sous le filet. C'est un	<i>bonheur</i>	fragile, fatigué, malade peut - être.
ade peut - être. Si tu attrapes un beau	<i>bonheur</i>	, un papillon rare, sans l'abimer, si
ner , il ne reste que de la poussière de	<i>bonheur</i>	sur les doigts, si tu le piques sur un
arbre à papillons, prêt à accueillir le	<i>bonheur</i>	, et tu verras sur ton épaule. Les dames
enait notre bien en urgence ? Texte 3 Le	<i>bonheur</i>	est protégé lorsqu'il n'est pas exposé.
nger votre journée entière. Texte 11 Le	<i>bonheur</i>	c'est lorsque nos pensées, nos paroles

### b-Recherche via l'environnement lexical du mot *bonheur*

Pour une analyse thématique plus performante du mot-pôle *bonheur*, nous allons, d'abord, extraire un lot de mots exposant son environnement lexical ; nous expliquerons, ensuite le lien entre ce mot et son voisinage grâce à la concordance de la forme *bonheur*, qui nous permet d'une part, d'accéder au contexte ; et d'autre part, de classer les occurrences en fonction de ce contexte. Enfin, nous rassemblerons, du tableau des spécificités chronologiques, tous les mots ayant une corrélation avec *bonheur*.

Ci-dessous, l'environnement du mot *bonheur* extrait du contexte de la concordance « bonheur » : *vie, heureux, beau, rêves, agile, éclats de rire, crée, gâché, parti, fragile, beau papillon, protégé, durable, contagieux.*

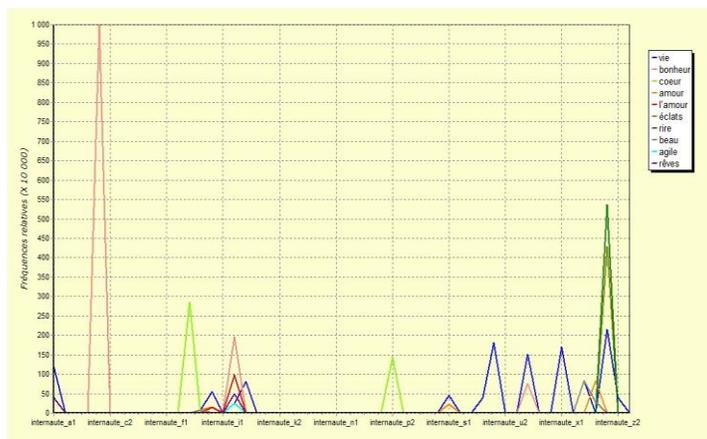
**Tableau 2 : L'environnement du mot « bonheur »**

Occurrence positive	Occurrence négative
Vie	parti
heureux	gâché
beau	fragile
éclats de rire	
créé	
papillon	
durable	
rêves	
contagieux	
agile	
protégé	

Ces mots qui sont liés directement au mot pôle « *bonheur* » sont ses mots-amis, ils sont de deux types : positifs et négatifs. Le choix des premiers, c'est-à-dire, les mots mélioratifs, s'explique par le fait que les usagers cherchent à créer un bonheur durable qui leur procure de la joie, à le protéger et à fréquenter des gens heureux pour être contagieux de leur bonheur . Tandis que le choix des seconds (gâché, parti) exprime leur crainte de perdre ce bonheur si fragile.

Nous chercherons dans ce qui suit d'autres mots dans le TSC qui ont une corrélation avec le mot-pivot *bonheur*. En effet, il nous semble nécessaire de les assortir afin de dégager cette thématique dans l'ensemble du corpus. Ces mots proches sont : *l'amour, cœur, éclats de rire*. Pour une meilleure visualisation de l'emplacement des termes amis et termes proches du mot-pivot bonheur, nous présenterons le graphique de fréquence relative suivant :

**Figure 1 : La répartition du thème « bonheur » chez les internautes**



Le graphique montre que le mot *vie* apparaît d'une importance quasi-égale chez l'internaute\_a1, l'internaute\_v2, l'internaute\_x1 et l'internaute\_t2. Quant au mot *bonheur*, nous remarquons une importance centrale qui lui est accordée par l'internaute\_c1, elle est suivie respectivement par celle qui émane des écrits de l'internaute\_i2 et l'internaute\_v2. Par ailleurs, l'usage du mot *cœur* a été utilisé majoritairement par l'internaute\_h2. Un usage quasi-égal de cette forme lexicale a été constaté chez l'internaute\_i2, l'internaute\_j1 et l'internaute\_y2. Pour le mot « *amour* », il apparaît beaucoup plus dans les écrits de l'internaute\_i2. Quant au syntagme nominal « éclats de rire », il a une très grande importance pour l'internaute\_z1. Enfin, les termes : *rêves*, *beau* et *agile* se trouvent dans les écrits numériques de l'internaute\_i2.

### 3.2.2. Le thème *culture* (*agriculture*)

Le choix du thème *culture* se justifie par le nombre important de ses mots proches qui figurent dans le TSC, ainsi que par leur fréquence totale qui varie entre 7 et 3 et qui sont : substrat (7 occurrences), bonsaï (6 occurrences), graines (6 occurrences), feuilles (5 occurrences), arbre (s) (8 occurrences), bois (4 occurrences), chia (4

occurrences), bourgeon (3 occurrences), planter (3 occurrences) et rameaux (3 occurrences), boutures (2 occurrences).

Pour une visualisation plus claire de la fréquence de ces mots proches et de leur environnement, nous présentons la concordance des formes les plus redondantes. En effet, les concordances permettent de désambigüiser les formes et d'en caractériser les propriétés syntaxiques et sémantiques dans leur contexte.

### a) La concordance de la forme « substrat »

ion revient toujours, c'est quoi un bon **substrat** d'un bonsaï Qu'est- ce qu'un bon substrat  
bstrat d'un bonsaï Qu'est- ce qu'un bon **substrat** ? Un bon substrat doit avoir les qualités  
est - ce qu'un bon substrat ? Un bon **substrat** doit avoir les qualités suivantes : Un bon  
D'auc : bien que drainant et aéré, un **substrat** doit aussi être constitué de matériaux qui  
rité de l'arbre : on ne fait pas le même **substrat** pour un pin, un hêtre ou une azalée. Etre  
ocal : plus le climat est sec, moins le **substrat** doit être drainant (  
plus de gravier , moins  
ainsi Il est préférable de partir sur un **substrat** non nutritif afin de mieux gérer par la

Le mot *substrat* signifie un support de culture dans lequel on plante ou on sème des végétaux. C'est-à-dire une base nutritive suffisamment riche dans laquelle on plante les végétaux. Nous allons repérer, dans un premier temps, ses mots amis ; c'est-à-dire, les mots avec lesquels il entretient une liaison solide. Nous allons, dans un second temps, détecter son voisinage ; c'est-à-dire, les mots qui lui sont proches.

En ce qui concerne l'environnement de ce mot, nous constatons que l'adjectif *bon* est son mot-ami n°1, puisqu'il apparait trois fois avant ce nom et une fois après. Nous remarquons également que le verbe de modalité *devoir* au présent de l'indicatif *doit* est positionné trois fois après le nom substrat ; il est ainsi considéré comme le mot-ami n°2. Par l'usage répété de ces deux mots amis, l'internaute veut nous faire savoir comment réussir à avoir un bon substrat. Pour ce qui est

de ses mots proches, nous relevons : *un bonsaï, un pin, hêtre, une azalée, climat, sec, drainant, non nutritif, eau, aéré*. A travers ce champ lexical de culture, l'internaute\_d1 nous fait savoir comment réussir la culture d'un pin, d'un hêtre et d'une azalée.

### b) La concordance de la forme « bonsaï »

esprit qu'il n'existe aucune « graine de **bonsaï** » puisque les Bonsaïs sont des arbres d'esse  
Mère nature ! Texte 2 Laisser tiger vos **bonsaï** Avec la technique « laisser tiger » (laisser  
couleur vert clair. Avec des ciseaux à **bonsaï** longs et droits, coupez les rameaux unifiés  
branche qui devra constituer la base du **bonsaï**. Pratiquez avec le greffoir deux incisions  
ujours, c'est quoi un bon substrat d'un **bonsaï** Qu'est-ce qu'un bon substrat ? Un bon  
ire comme composant des substrats pour **bonsaï**. Une bonne capacité de rétention d'eaux

Un bonsaï est une culture miniaturisée des végétaux. Selon la concordance de cette forme, nous constatons le positionnement des mots-outils suivants juste avant le nom bonsaï: des prépositions (de, du, à, pour), un article indéfini (un), un adjectif possessif (vos). Ces derniers le mettent en liaison avec d'autres noms comme : graines de bonsaï, ciseaux à bonsaï, la base du bonsaï, des substrats pour bonsaï. Il fait ainsi partie d'un syntagme nominal qui fait montre de l'entretien et la réussite de la culture d'un bonsaï.

### c) La concordance de la forme « graines »

en fonction de leur capacité Texte 6 Les **graines** de chia sont riches en fibre, elles sont  
bon transit . Incorporez 100 grammes de **graines** de chia dans votre alimentation quotidienne  
re le risque d'ostéoporose. Texte 6 Les **graines** de chia sont riches en fibre, elles sont  
bon transit . Incorporez 100 grammes de **graines** de chia dans votre alimentation quotidienne  
e 1 Pour commencer, il faut obtenir des **graines** ; on peut les collecter sur les arbres aux  
essences normales. Si l'on collecte des **graines** d'arbres qui poussent dans notre région

La concordance ci-dessus révèle clairement la fréquence de « de chia » 4 fois après la forme *graines*. Ce qui nous pousse à déduire que l'auteur de ce passage s'intéresse spécialement aux graines de cette plante qui s'appelle chia et non pas à toutes les graines.

**Tableau 3 : Extrait du TSC représentant le thème de végétation**

Forme	Fréquence	Internaute
Substrat	7	Internaute_d1
bonsaï	6	Internaute_d1
Graines	6	Internaute_b1,internaute_d1
Feuilles	5	Internaute_d1
L'arbre	5	Internaute_d1
Bois	4	Internaute_w1
Chia	4	Internaute_b1
Arbres	4	Internaute_d1
Bourgeon	3	Internaute_d1
Planter	3	Internaute_d1
Rameaux	3	Internaute_d1
boutures	3	Internaute_f1

L'extrait du TSC ci-dessus présente dans la première colonne les termes appartenant au champ lexical de *culture*. Dans la deuxième colonne figure la fréquence de chaque terme disposée en un ordre décroissant. Enfin, la dernière colonne indique la partition dans laquelle se trouve chaque mot. Nous constatons que la globalité des mots en rapport avec le mot clé *culture*, se situe dans la partition du corpus de l'internaute\_d1.

### 3.2.3. Le thème *divertissement*

Dans le TSC, nous avons relevé plusieurs unités du contenu de divertissement appartenant aux catégories suivantes : jeu, lecture et sport que nous considérons comme des sous-thèmes.

Nous avons repéré 6 mots appartenant au premier sous-thème du *jeu* : *jeu-vidéo*, *supporteur*, *tutchio*, *stickers*, *jouer* et *qualification*. Le deuxième sous-thème intitulé *lecture*, englobe 16 occurrences lexicales : *livre*, *histoire*, *personnages*, *lecture*, *lire*, *Théo*, *bibliothèque*, *manga*, *rémi*, *Naruto*, *princesse*, *Sahoran*, *Shion*, *roi*, *récit* et *royaume*. Enfin, les 5 mots (*JSK*, *ligue des champions*, *baseball*, *football*, et *qualification*) représentent le mot clé *sport*. Le tableau ci-dessous présente d'une manière claire cet environnement du *divertissement*.

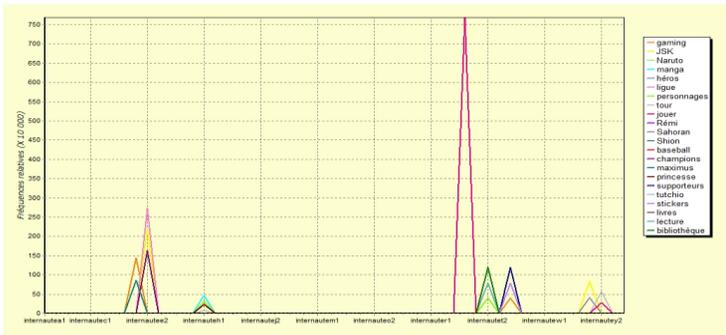
**Tableau 4 : L'environnement du *divertissement* via les fréquences**

<b>Divertissement</b>					
<b>jeu</b>		<b>lecture</b>	<b>Fr</b>	<b>sport</b>	<b>F</b>
	<b>Fr</b>				<b>r</b>
Jeu		Livre	4	JSK	2
Vidéo	2	Histoire	3	Ligue	5
Supporteur	2	Personnages	5	Champions	3
Tutchio		Lecture	2	Baseball	3
Stikers	3	Lire	3	Football	2
Jouer		théo	4	qualification	3
Qualification	2	Bibliothèque	3		
		Manga	3		
	2	Rémi	3		
		Naruto	3		
	4	Princesse	3		
		Sahoran	3		
	3	shion	5		
		Roi	2		
		Récit	2		
		royaume			

**La fréquence relative de la thématique « divertissement » et ses partitions**

Pour déceler les autonymes de nos participants, nous allons nous servir du graphe de fréquences relatives ci-dessous. Ce dernier nous donnera une meilleure visualisation de la fréquence d'une occurrence dans chaque partie du corpus, c'est-à-dire, chez chaque internaute. Nous procéderons ensuite, à la mise en relation entre ces mots redondants détectés chez l'utilisateur et son choix du pseudonyme. Cette corrélation nous permettrait ainsi, de repérer une ou plusieurs dimensions de l'identité du nommé.

**Figure 2 : Courbe représentant le thème de « divertissement » chez les internautes**



Sur la ligne horizontale du graphique, disposent les internautes selon l'ordre alphabétique croissant suivant : internaute\_a1, internaute\_a2, internaute\_b1, internaute\_b2, internaute\_c1, internaute\_c2, internaute\_d1, internaute\_d2, internaute\_e1, internaute\_e2, internaute\_f1, internaute\_f2, internaute\_g1, internaute\_g2, internaute\_h1, internaute\_h2, internaute\_i1, internaute\_i2, etc.

Sur la ligne verticale, on trouve les fréquences relatives. Le graphique montre que les mots *champions*, *ligue*, *baseball* et *JSK* sont fréquents chez l'internaute\_e2. Ce qui traduit un intérêt pour le sport chez cet usager. L'assortiment des mots relatifs à la lecture a été repéré chez les deux internautes (*internaute\_h1* et *internaute\_f2*) comme suit :

*Internaute\_h1* : Rémi (nom de personnage d'un conte), Naruto (nom de personnage manga), princesse, reine, Sahoran (nom de

personnage manga), Shion (personnage manga), roi, manga. L'emploi de ces mots montre une tendance pour la bande dessinée et les personnages manga.

*Internaute\_f2* : livre, personnage, lecture, les livres, bibliothèque. Ils renseignent sur un penchant pour la lecture d'une manière générale.

Chez les internautes (\_u2 et \_e1), nous notons la présence des mots relatifs au jeu :

*Internaute\_u2* : jeu, supporteur, tutchio (jeu en ligne), stickers (autocollants), joueur et jouer. Pour ce dernier, c'est-à-dire, le verbe jouer, il se retrouve aussi chez *l'internaute\_s2*.

*Internaute\_e1* : maximus (cartes mère gaming), gaming.

### 3.2.4. Le thème *religion*

En se référant au tableau du TSC, nous avons décelé plusieurs mots appartenant au champ lexical de la religion dont la fréquence varie entre 12 et 3 occurrences. Cette thématique a été repérée dans la partition du corpus relative aux deux internautes : *l'internaute\_s1* et *l'internaute\_x1* comme le montre le tableau suivant extrait du TSC :

**Tableau 5 : Extrait du lexique associé au thème de religion**

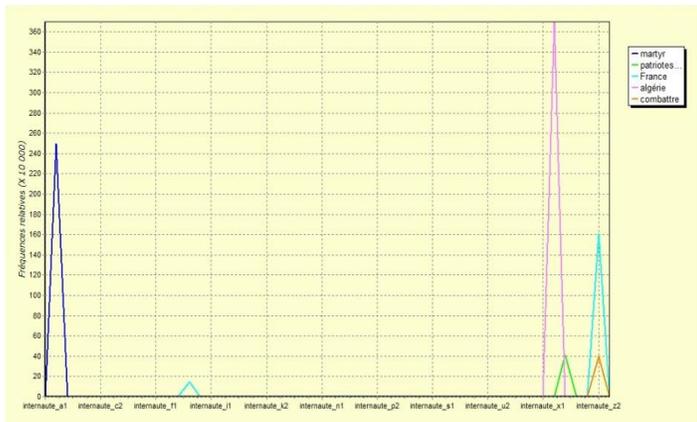
Forme	Fréquence	Partition
Seigneur	10	Internaute_s1
Anges	12	Internaute_s1
Tout	8	Internaute_s1
puissant	11	Internaute_s1 ;
Dieu	5	Internaute_x1
Prostration	3	Internaute_s1
Bénédictio	5	Internaute_s1
Prière	5	Internaute_s1
Prosternes	5	Internaute_s1
serviteur	5	Internaute_s1

L'internaute\_s1 a le pseudonyme *Amat Allah*, c'est un nom arabe qui signifie en français « mère de Dieu ». Ainsi, l'usage d'un lexique relatif à la religion justifie le choix de son autonome. Quant à l'internaute\_x1, l'usage du nom Dieu apparait dans le verset coranique n°4 :65 suivant : « و من يتق الله يجعل له من امره يسرا ». En français: « Et quiconque craint Dieu cependant, il lui facilite les choses. ».

### 3.2.5. Le thème révolution

Nous considérons le mot « révolution » comme un mot-pivot étant donné qu'il fédère une liste riche de termes qui lui sont proches comme : *héros, patriotes, Abbes Laghrour, martyr, combattre, France, colonisateur, traître, la mort, moudjahidine, Larbi ben M'hidi*.

**Figure 3 : Courbe représentant le thème de « révolution »**



Le graphique de fréquence relative ci-dessus nous procure une meilleure visualisation de la distribution des occurrences chez les internautes. Les mots *patriotes, Algérie, moudjahidines et passé* sont utilisés par l'internaute\_y1. Le mot *martyr* se trouve beaucoup plus chez les deux internautes (a\_2 et z\_2). Le nom *Abbès Laghrour* (un

moudjahid algérien) ainsi que les mots *France*, *combattre*, apparaissent chez *l'internaute\_z2*.

### 3.2.6. Démonyme et toponyme

La redondance des noms de villes et de villages de l'Algérie dans les publications des usagers du web social (photos, vidéos, écrits numériques et même identifiants) a donné une valeur centrale à cette typologie de noms. Selon Brahim Atoui et Farid Benramdane la toponymie est indispensable dans la communication sociale : « orientation, repérage, identification, service. Autant de prestations, si elles sont appréciées à leur juste valeur, rendront de grands services à la société et à la gestion de son espace » (2004. P187). Parmi ces prestations, c'est celle de l'identification qui nous intéresse. En effet, pour s'identifier sur le web social, un bon nombre d'usagers réfèrent au nom de leur lieu d'habitation. Nous pensons donc qu'une redondance d'un nom de lieu ou d'un gentilé dans un texte relatif à l'utilisateur du web, va nous aider à le reconnaître. Le tableau suivant, extrait du TSC, présente les différents noms de villes et de villages algériens ainsi que des démonymes<sup>††</sup> qui ont été repérés dans les écrits numériques de nos internautes.

**Tableau 6 : La fréquence des toponymes et des démonymes de l'Algérie**

Forme	Fréquence	Partition
<b>Saida</b>	8	L'internaute_y2
<b>Alger</b>	5	L'internaute_x2
<b>Algérie</b>	5	L'internaute_x2L'internaute_k1
<b>Algérois</b>	2	L'internaute_k1
<b>Tiziouzzou</b>	4	L'internaute_o2
<b>Elharach</b>	2	L'internaute_x2
<b>Bejaia</b>	4	L'internaute_i1

<sup>††</sup> Un démonyme est un nom de peuple, un gentilé, un nom désignant une ethnie.

<b>Iboudrarène</b>	3	L'internaute_o2
<b>Kabylie</b>	4	L'internaute_j1-
<b>Djurdjura</b>	3	L'internaute_o2
<b>Dhaya</b>	1	L'internaute_o2
<b>Dalia</b>	1	L'internaute_o2
<b>kabylie</b>	1	L'internaute_y2
		L'internaute_o2-
		L'internaute_j1

D'après le tableau ci-dessus, il y a cinq internautes qui ont mentionné des toponymes et des gentilés dans leurs textes publiés sur le web social. Les noms : Saida (ville algérienne) et Dalia (un village à Saida) ont été dénotés chez l'internaute\_y2 avec une fréquence respective de 8 et 1 ; Alger (5 occurrences), Algérie (5 occurrences) et elharach (2 occurrences) apparaissent chez l'internaute\_x2. Chez l'internaute\_o2, nous trouvons les toponymes : Tizziouzzou nom altéré de Tizi Ouzou avec 4 occurrences, djurdjura (3 occurrences), Dhaya avec une seule occurrence et Kabylie. Ce dernier nom « Kabylie » se retrouve également chez l'internaute\_j1. Le démonyme « algérois » et le toponyme Algérie ont été décelés chez l'internaute\_k1. Enfin, le nom de ville Bejaïa n'a été cité que dans les écrits publiés par l'internaute\_i1 avec 4 occurrences.

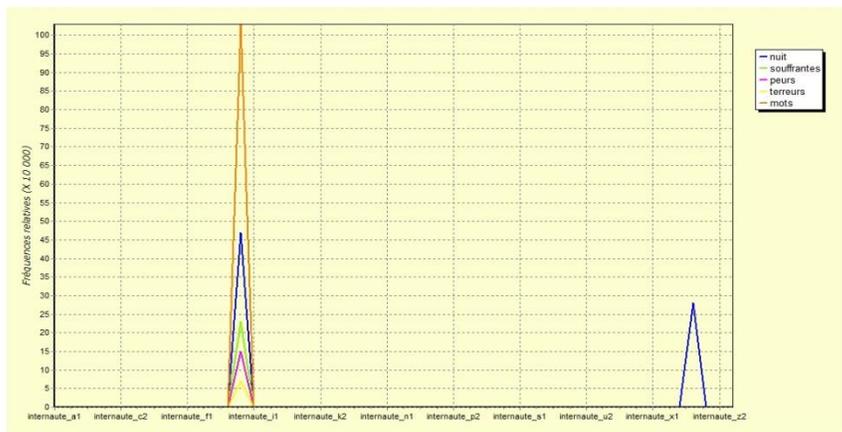
### 3.2.7. Le thème : émotions et sentiments

L'index hiérarchique du corpus met en évidence la liste suivante des mots appartenant au champ lexical de la tristesse : *Peurs, nuit, souffrantes, se séparer, s'éloigner, quitter, douloureusement, le manque, endure, terreurs, l'absence de l'amour, le vertige, mélancolie, le silence, confusion, bouleversante, fuir, l'angoisse.*

Pour déterminer la partition du corpus dans laquelle se trouvent ces mots, nous allons nous servir du graphique de fréquences relatives.

**Figure 4 : Fréquences relatives au mot pôle « tristesse »**

## Le pseudonyme sur le web social : un éthos discursif préalable



Le graphique ci-dessus montre que les mots : *nuit*, *souffrantes*, *peurs*, *terreurs* et *mots* se concentrent dans la même partition du corpus : celle de l'internaute\_h2. Par le biais de cette terminologie, l'utilisateur veut exprimer ses états d'âme, sa terreur, son angoisse et ses nuits interminables, passées dans la solitude et la souffrance.

### 3.2.8. Le thème « métier/activité professionnelle »

Le fichier dictionnaire généré automatiquement par le logiciel lexico3 et qui comporte 2945 formes et 7691 occurrences, met en évidence les neuf champs lexicaux suivants relatifs au métier/activité professionnelle :

- ✓ *Bijoux* : boucles d'oreilles, parure, bracelet, collier, or, khamsa, perles, précieuses.
- ✓ *Produits pharmaceutiques et médecine* : bavettes, chirurgicales, nasale, anesthésie, douleurs, symptômes, antibactérien, compresses stériles, maladies, inflammatoires, talagies plantaires, traumatisme, traitement, médecins, généralistes, ordonnances, médicales.
- ✓ *Etude et enseignement* : doctorat, plagia, un travail, scientifique, sujet, évaluation, cours, français, pensée, mots, intelligence, apprendre, enseigner, recherche.

- ✓ *Nourriture* : crème, liquide, cocina, food, plats, gratin, courgettes, fromage, tocos.
- ✓ *L'apiculture* : miel, des abeilles,
- ✓ *Coiffure et beauté* : crème, mèches, platines, cheveux, l'acné, boutons, élégance, chedda.
- ✓ *lingerie et literie* : tissu, jalaba, bon prix, les couleurs, velours, soldes, modèle, bienvenue, lits, coton, remise, bianco, space, boutique, livraison, gratuite.
- ✓ *Menuiserie* : Meuble, Mdf, design, finition, prix, design, plafond, moderne, architecture, construction, bancs, arabesques, bois rouge
- ✓ *Technologie* : Iphone, Asus, écrans, moniteur, technique, carte, graphique, gaming, pc.
- ✓ *Transport* : tracteur, cascade, panne de tracteur, lavage, récolte de blé.

A la lecture des listes de formes constituants ces champs lexicaux, nous pouvons reconstruire, à partir de certaines d'elles, des locutions telles que : *ordonnances médicales, médecins généralistes, maladies inflammatoires, carte graphique* dont on peut supposer qu'elles expliquent la présence simultanée de ces formes dans les parties du corpus. Ainsi, le relevé des segments répétés s'avère une approche complémentaire de la précédente et nécessaire pour détecter les thèmes dans les parties de notre corpus.

### 3.3. L'inventaire des segments répétés (ISR)

Un segment peut être « biforme », une suite de deux formes graphiques non séparées par un délimiteur, les biformes ayant deux occurrences ou plus dans le corpus sont appelées « biformes répétées ». Nous définirons de la même manière les triformes répétées, les quadriformes et les Quintuformes, etc. Dans le cas de

notre étude, nous allons rechercher les segments dont la longueur ne dépasse pas cinq éléments. En effet, nous pensons, d'une part, que les segments au-delà de cette longueur sont infimes dans notre corpus. Et d'autre part, ceux égales à cinq ou en deçà sont largement suffisants pour mettre en évidence les collocations principales des formes graphiques appartenant au champ thématique du métier et/ou activité professionnelle. L'inventaire des segments répétés (ISR) nous permettra donc de passer de l'étude des formes isolées de leur contexte immédiat à l'étude des polyformes dont les formes simples constituent un cas particulier.‡‡ Ces polyformes ou associations lexicales nous permettront de connaître d'avantage le corpus. Comme pour le TSC, nous avons construit L'ISR ci-dessous en ne retenant que les segments répétés au moins deux fois et dont la longueur ne dépasse pas cinq formes.

**Tableau 7\_ l'inventaire des segments répétés**

n°	Longueur	Séquence	Fréquence
1	2	de baseball	2
2	2	de djurdjura	3
3	3	de la JSK	3
4	3	Les mèches chargées	2
5	3	de la révolution	2
6	2	de qualité	2
7	2	Recherche scientifique	2
8	2	tracteur trali	4
9	2	bavette nasale	2
10	3	et bénéficie davantages	2
11	2	Architecture moderne	2
12	2	Pensée positive	3
13	2	la révolution	3

‡‡ A.SALEM, *pratiques des segments répétés*. Collection St. Cloud, Publication de l'I.Na.L.F. (C.N.R.S)

14	2	la vie	10
15	2	boucles d'oreilles	6
16	4	le temps qui passe	3
17	5	le seigneur tout puissant dit	3
18	4	le seigneur tout puissant	4

Comme nous venons de le préciser supra, dans ce Tableau des Segments Répétés, chaque ligne donne le nombre des occurrences d'un SR et sa fréquence dans le corpus. Ce tableau contient encore d'autres informations redondantes. Pour les connaître, nous allons mettre l'accent sur les associations lexicales.

D'abord, en ce qui concerne la thématique de bijoux, nous avons recensé les syntagmes nominaux suivants : *boucles d'oreilles, création bijoux, beau bracelet et des perles semi précieuses*. Pour le sujet intitulé « produits pharmaceutiques et maladies », nous avons trouvé les SR suivants : *deux incisions, bavette nasale, ordonnances médicales, ventilateurs de machines d'anesthésie, yueshen médical équipement et douleur au talon*. Par ailleurs, les mots pivots relatifs au sujet *études et enseignement* se trouvent insérer dans des syntagmes nominaux tels que : *sujet d'évaluation, un travail scientifique, sujet de 5eme année primaire, cours de français*.

Pour ce qui est des cooccurrences évoquant le sujet de la nourriture, nous avons repéré les SR suivants : *crème liquide cocina, crème fraiche cocina et so'tacos douidi food*. Pour le sujet de l'apiculture, une seule cooccurrence avec deux fréquences a été repérée : *l'élevage des abeilles*. Deux autres syntagmes comportant le mot mèche et évoquant le sujet de *la coiffure* ont été décelés : *les mèches platines et les mèches chargées*. Concernant le sujet de *lingerie et literie*, nous constatons la répétition des collocations lexicales : *Bianco space et bianco space boutique* ; une désignation de boutique formée de mots italiens *bianco space* , *espace blanc* en français. Cette désignation réfère à la literie (matelas, oreillers, draps). Pour le sujet de *la menuiserie*, nous avons détecté les trois syntagmes nominaux : *design de plafond, les bancs arabesques et architecture*

*moderne*. Pour ce qui est du sujet de la technologie, nous avons trouvé deux biformes incluant le mot pc (*configuration pc et montage pc*) et deux autres incluant le mot carte (*carte mère et carte graphique*) ces associations indiquent bel et bien le métier de réparateur d'outils informatiques. Par ailleurs, nous avons constaté la présence d'autres biformes qui se caractérisent par une association d'un mot et d'un chiffre et qui sont utilisées comme désignatifs de la téléphonie mobile. Il s'agit de : *Iphone 6 et Iphone7*. A toutes ces biformes, nous ajoutons la collocation *divatech gaming* qui a fait deux apparitions dans le corpus et qui nous semble en corrélation avec le sujet de la technologie puisque sa première forme graphique « divatech » est composée de « tech » le début du mot technologie et sa seconde forme graphique « gaming » « jeu » en français nous fait penser aux jeux vidéo sur pc. Quant au sujet du *transport*, il fait son apparition grâce aux deux syntagmes nominaux incluant le nom d'engin « tracteur » : *tracteur trali et cascade de tracteur*. Enfin, pour le sujet « étude et enseignement », nous avons recensé les expressions et formes suivantes : *les mots des autres, les mots avec 7 fréquences, une recherche scientifique et pensée positive avec 3 fréquences*. Or, si la forme *mots* fait partie du champ lexical des études et enseignement, il semblerait que la collocation « les mots des autres » est loin d'en faire partie. Pour le savoir, nous allons nous référer au contexte de la forme « mots ».

### Concordance de mots

paix . Asha Texte 11 C'est fou comme les	<i>mots</i>	des autres peuvent s'appliquer à nos sentiments
ent de me dire que je savais trouver les	<i>mots</i>	, ce serait ceux - là que j'emploierai pour
ens . C'est comme une impression que ces	<i>mots</i>	ont été pensés par nous et écrits par d'autres
n puisse si facilement s'identifier aux	<i>mots</i>	des autres. Anna Gavaldà Texte 12 Il est
utres . Anna Gavaldà Texte 12 Il est des	<i>mots</i>	dont les baisers nous font penser qu'ils
font penser qu'ils ont des lèvres, ces	<i>mots</i>	sont d'amour, ou d'espoir, d'immense amour
mmense amour, d'espoir sans trêve. Ces	<i>mots</i>	sont nus et ils embrassent lorsque la nuit
nt lorsque la nuit perd son visage, ces	<i>mots</i>	sont nus et se refusent aux murs de la déconvenue
refusent aux murs de la déconvenue. Des	<i>mots</i>	soudain hauts en couleur au milieu d'autres

eur au milieu d'autres sans saveur, des *mots* épées, inespérés tels la poésie ou l'amour  
 tels la poésie ou l'amour. Ce sont des *mots* qui nous transportent là où la nuit est  
 e 13 Au travers des champs, laisser les *mots* partir... derrière l'horizon, se retenir...  
 horizon, se retenir... parce que parmi les *mots* qui se mêlent au vent, certains, trop

**Lexico3** <http://lexico3.no-ip.org>

D'après l'environnement suivant du mot pôle « mots » : *les mots des autres, ces mots sont (d'amour, d'immense amour, d'espoir, nus), des mots hauts en couleurs, des mots épées, des mots qui nous transportent, les mots partir, les mots qui se mêlent au vent ; l'utilisateur cherche à entendre des mots du grand amour, à être aimé. Cette forme lexicale n'appartient donc pas au champ lexical études et enseignement.*

### 3.4. Distribution des formes graphiques simples et des SR dans les parties du corpus

En s'appuyant sur le TSC et l'ISR, nous allons élaborer un tableau indiquant la distribution des formes simples et des poly formes dans chaque partie du corpus.

**Tableau 8 : La distribution des formes simples et poly formes dans les partitions**

Champ lexical	Les occurrences	La partition
bijoux	-Parure, boucles d'oreilles, collier, or.	-L'internaute_l2
	-bracelet, perles précieuses	- L'internaute_q1
	-boucles d'oreilles	- L'internaute_r1
Produits pharmaceutiques et maladies	-ventilateurs de machines d'anesthésie, opération, yueshen médical équipement.	- L'internaute_b2
	-bavette nasale, chirurgicale, compresses stériles, prix imbattable, antibactérien.	- L'internaute_c2
	-brûlure de la peau, ordonnance médicale, médecin généraliste.	-L'internaute_m1

	-maladies inflammatoires chroniques, douleurs au talon, talagies plantaires, microtraumatisme, causes, symptômes, traitement.	-L'internaute_m2
<b>Etude et enseignement</b>	-doctorat, plagiat, un travail scientifique	-L'internaute_r2
	-5 <sup>ème</sup> année primaire, sujet d'évaluation, cours de français.	-L'internaute_n2
	-pensée positive, apprendre, l'intelligence.	-L'internaute_v2
	-les mots	-L'internaute_h2
<b>Nourriture</b>	-plats, Food, poivre, so'tacos	-L'internaute_g1
<b>L'apiculture</b>	-miel, l'élevage des abeilles, apiculteurs	-L'internaute_k1
<b>Coiffure et beauté</b>	-les mèches platines, les mèches chargées, coiffure tendance	-L'internaute_p1 -L'internaute_g2
	-crème de l'acné, beauté	-L'internaute_f2
	-élégance, beauté, chedda	-L'internaute_n1
<b>Literie et lingerie</b>	-en velours, tissu, couleurs, soldes et bon prix, modèle disponible	-L'internaute_o1
	-boutique, jalaba, bienvenue	-L'internaute_t1
	-bianco space boutique, lits, livraison gratuite, remise	
<b>Décor et menuiserie</b>	-meubles, finition, prix, promotion	-L'internaute_w1
	-design de plafond, moderne architecture	-L'internaute_l1
<b>Technologie</b>	-Asus, montage pc, configuration pc, cartes graphiques, divatech gaming.	-L'internaute_w2
<b>Transport</b>	-Iphone 6, Iphone 7, prix.	-L'internaute_d2
	Tracteur, cascade, panne, chariot, machine, récolte, blé.	-L'internaute_q2

Le tableau ci-dessous réalisé à l'aide du TSC de l'ensemble du corpus, montre que les formes (simples et composées) relatives au sujet de bijoux se trouvent dans les passages de l'internaute\_12 comme (parure, boucles d'oreilles, collier, or), également dans ceux de l'internaute\_q1 comme (bracelet, perles précieuses) et ceux de l'internaute\_r1 comme (boucles d'oreilles). Pour le sujet de l'espoir, il a été évoqué chez les deux internautes de sexe féminin, qui portent les pseudonymes : *Espoir de vie et Amel Hopefful* avec une redondance de l'usage des verbes tels que recommencer et continuer comme le montrent les concordances suivantes :

### Concordance : recommencer

me destination. Parfois mieux vaut tout	<b>recommencer</b>	du début, sachez faire la différence entre
st fait est fait mais n'importe qui peut	<b>recommencer</b>	aujourd'hui et créer une nouvelle fin.
autre chose. Texte 3 N'ayez pas peur de	<b>recommencer</b>	à zéro. C'est l'opportunité de construire
il est nécessaire de tourner la page et	<b>recommencer</b>	à zéro... même si c'est difficile et que ça

**Lexico3** <http://lexico3.no-ip.org>

Dans l'environnement du mot pôle *recommencer* nous avons (*tout, à zéro, une nouvelle fin, construire, tourner la page*). La collocation lexicale « recommencer à zéro » est répétée deux fois et confirme ainsi l'idée de *l'espoir*.

### Concordance : continuer

exte 5 Même si ta route est compliquée,	<b>continue</b>	quand même. Même si tu te décourages,
quand même . Même si tu te décourages,	<b>continue</b>	quand même. Même si tes forces diminuent
nd même . Même si tes forces diminuent,	<b>continue</b>	quand même, il y a toujours une solution

**Lexico3** <http://lexico3.no-ip.org>

Le mot pôle *continue* qui est répété trois fois signifie l'action d'avancer. Il apparaît dans tous les cas lié à la locution adverbiale « quand même » qui souligne une opposition entre un fait négatif

passé et un fait à venir. Ce fait négatif est exprimé par les mots amis du mot pôle (compliquée, décourages, diminuent). Nous trouvons également la locution « *même si* » qui est synonyme de « quand même » avec deux fréquences. La redondance de cet usage s'explique par le fait de la conscience d'un fait passé négatif et la volonté du changement qui évoquent le thème de l'espoir.

Nous notons également un champ lexical intitulé « produits pharmaceutiques et maladies » commun pour les trois internautes (b2, c2, m1 et m2).

*L'internaute\_b2* a fait usage des termes suivants : anesthésie, ventilateurs de machines d'anesthésie, opération, Yueshen médical équipement.

*Internaute\_c2* : antibactérien, bavette nasale, chirurgicale, compresses stériles, prix imbattable.

*L'internaute\_m1* : brûlure de la peau, médecins généralistes, ordonnances médicales.

*L'internaute\_m2* : maladies inflammatoires chroniques, douleurs au talon, talagie plantaire, microtraumatisme, symptômes, causes, traitement.

Par ailleurs, la terminologie des internautes (r2 et n2) tourne autour du sujet « étude et enseignement ». En outre, le lexique de l'internaute\_g1 appartient au champ lexical de la nourriture comme *Food, plats, poivre, tacos, etc.* celui de l'internaute\_k1 évoque le sujet de l'apiculture comme *miel, l'élevage des abeilles et apiculteurs*. Une autre thématique « coiffure et beauté » a été détectée chez l'internaute\_p1 (les mèches platines, coiffure tendance, etc.) et l'internaute\_g2 avec les mots (crème, beauté). Un autre champ lexical intitulé « la vente de lingerie et literie » a été repéré chez les trois usagers du web social : l'internaute\_n1, l'internaute\_o1 et l'internaute\_t1 comme suit :

*L'internaute\_n1* : en velours, tissu, couleurs, solde et bon prix, modèle disponible, bienvenue.

*L'internaute\_o1* : boutique, jalaba (un nom en arabe dialectale qui veut dire une tenue féminine longue), bienvenue.

*L'internaute\_t1* : Bianco spacee boutique, lits, remise, livraison gratuite.

De surcroît, le champ lexical relatif à la menuiserie a été décelé dans les publications écrites numériques des participants suivants :

*L'internaute\_w1* : meubles, finition, prix, promotion.

*L'internaute\_ll* : design, plafond, moderne architecture. Bienvenue.

Enfin, le sujet de la technologie a été évoqué par l'internaute\_w2 avec l'usage de la terminologie suivante : *écrans, Asus, moniteur professionnel, pc, technologie, cartes graphiques, gaming*. Et par l'internaute\_d2 avec les noms des mobiles *Iphone6 et Iphone7*. Quant au sujet du transport, il a été évoqué seulement par l'internaute\_q2 avec l'usage des collocations suivantes : *tracteur tra* et *cascade de tracteur*. Or, ces deux derniers sont insuffisants pour renseigner sur l'usage qu'on fait du tracteur ; c'est pourquoi, nous jugeons utile de chercher le voisinage du mot-pôle tracteur dans son contexte :

### Concordance de : tracteur

es, même quand tu es fatiguée. Texte 1	<b>tracteur</b>	Ghazi 65Ph travaillant dur sur la machine
récoltes de blé dans le champ. Texte 2	<b>tracteur</b>	et travaux de rivière JCB 3 dx Eco et lavage
aux de rivière JCB 3 dx Eco et lavage de	<b>tracteur</b>	. Lavage avec plaisir. Texte 3 Cascade
Lavage avec plaisir. Texte 3 Cascade de	<b>tracteur</b>	, panne de tracteur, cascade de tracteur
. Texte 3 Cascade de tracteur, panne de	<b>tracteur</b>	, cascade de tracteur dangereux et chariot
réacteur , panne de tracteur , cascade de	<b>tracteur</b>	dangereux et chariot de chargement coincé

**Lexico3** <http://lexico3.no-ip.org>

La concordance du mot tracteur nous montre clairement les syntagmes avec lesquels il est directement lié : avant le mot tracteur, nous avons les collocations suivantes : *lavage de tracteur, cascade de tracteur, et panne de tracteur*. Après le mot pole, nous avons : *tracteur Ghazi 65ph travaillant dur sur la machine, tracteur et travaux de rivière, lavage avec plaisir, panne de tracteur, cascade de tracteur, dangereux et chargement coincé*. Nous constatons que l'association lexicale *cascade de tracteur* se répète 3 fois dans le texte et elle est suivie par le mot travail (*travaux, travaillant*). Cette redondance renseigne clairement sur les travaux qu'on peut faire avec le tracteur.

Nous n'omettons pas de signaler que le repérage du lexique commercial chez la quasi-totalité des usagers précités tels que : *bienvenue, marhba, promotion, soldes, livraison gratuite, prix imbattable, etc.*, montre que les produits évoqués par nos participants sont destinés à être vendus.

#### 4. DEMASQUAGE DES USAGERS

**Tableau 9 : Le décodage des internautes**

Thème	Partition	Décodage des internautes
<b>Vie/espoir</b>	L'internaute_v1 L'internaute_a1	Amel Hoppefull Bougie d'espoir
<b>Culture/végétation</b>	L'internaute_d1 L'internaute_b1 L'internaute_f1 L'internaute_u1	Mad bonsai Nutritionniste chrega Mika sacura Yakima Taghrest

<b>révolution</b>		L'internaute_ y1 L'internaute_ a2 L'internaute_ z2	NostAlgérie Hami La pointe Recci II Gueriero
<b>Diversissement</b>	<b>jeu</b>	L'internaute_ u2 L'internaute_ s2	Tutchio Rougi Gaming
	<b>sport</b>	L'internaute_ e2	Pablo Nasro Bermuda
	<b>lecture</b>	L'internaute_ h1 L'internaute_ t2 L'internaute_ i1	Mag'ison Iloove books Sina Béjaia
<b>religion</b>		L'internaute_ s1 L'internaute_ x1	Amat Allah Yousra Dée Sse
<b>Sentiment et émotion</b>	<b>tristesse</b>	L'internaute_ h2	Des mots sur les Maux
	<b>Bonheur/humour/amour</b>	L'internaute_ z1 L'internaute_ i2 L'internaute_ y2	GogueJi Un rêve, Une émotion, Un éclat de rire Saida mon amour
<b>Méti</b>	<b>bijoux</b>	L'internaute_ l2 L'internaute_ q1	Sam bijoux Jaimsa création bijoux Kouki la vendeuse

	L'internaute_r 1	
<b>Produits pharmaceutiques et médecine</b>	L'internaute_b2 L'internaute_c2 L'internaute_m1 L'internaute_m2	Yue sen médical Para Pharm Médecine Interniste Nkh
<b>Etude et enseignement</b>	L'internaute_r2 L'internaute_n2 L'internaute_v2	Doctorant chercheur Samou Education Pensée intelligente
<b>nourriture</b>	L'internaute_g1 L'internaute_b1	So' tacos Bba Nutritionniste Chrags
<b>apiculture</b>	L'internaute_k2	Houcine abeilles
<b>Coiffure/beauté</b>	L'internaute_p1 L'internaute_g2 L'internaute_f2	Jiji coiffeuse Rym caba Amina élégante
<b>Literie /lingerie</b>	L'internaute_n1 L'internaute_o1 L'internaute_t1	Djihane djihane Vendeuse Jiji Mohamed Jalaba Bianco spacee
<b>Décor/menu</b>	L'internaute_	Zaki Meuble

	<b>iserie</b>	w1 L'internaute_1 1	Abdo Mdf
	<b>technologie</b>	L'internaute_ w2 L'internaute_ d2 L'internaute_e 1	MeriTech Mériem Amir caba Divatech mériem
	<b>transport</b>	L'internaute_ q2	Tracteur Tra
<b>Toponyme et démonyme</b>		L'internaute_ x2 L'internaute_ y2 L'internaute_ o2 L'internaute_ k1 L'internaute_j 1 L''internaute_ il	Noro Encien Saida mon amour Djurdjura sihem Djazair Djazairi Doua Takvaylith Sina Béjaia

Le démasquage des identifiants de nos participants montre que les appellatifs ont un rapport avec le thème évoqué dans leurs publications. Les pseudonymes : Mad bonsaï (abréviation du prénom Imad + le nom *bonsaï*), Mika sacura (surnom+ *sakura* qui veut dire les cerisiers ornementaux du Japon) et Yakima Taghrest (prénom féminin + *Taghrest* mot kabyle qui signifie « planter » ; soulignent et renforcent le sujet évoqué dans les publications « culture/agriculture ». Quant à l'autonyme *Nutritionniste Chrega*, il a un lien plus ou moins direct avec le sujet puisque le nommé a fait usage du SR « graines de chia » qui aide à perdre du poids. Il est à noter que cet appellatif peut être classé dans plusieurs rubriques thématiques : *nutrition* dont dérive nutritionniste, *métier/activité*

professionnelle (le suffixe « iste » ajouté au substantif nutrition désigne un métier), et *toponyme/démonyme* puisque l'autonyme est constitué du nom de lieu *Chrega*, nom altéré de *Chéraga*, commune de la wilaya d'Alger, située dans la banlieue ouest de la capitale algérienne. Par ailleurs, le sujet de la révolution, est implicitement évoqué dans l'autonyme NostAlgérie, apocope formée à partir de la chute de la dernière syllabe « algie » dans le terme nostalgie et agglutination avec le nom Algérie. D'autres appellatifs sont liés au sujet à travers le nom d'un moudjahid tel que HamiLaPointe (abréviation du prénom masculin *Hamid* et *La pointe*, nom d'un combattant algérien) ou en évoquant explicitement le sujet de la révolution et de la guerre comme dans l'autonyme italien « Recci II Gueriero » qui veut dire guerrier en français. En ce qui concerne le sujet du divertissement, avec l'usage des autonymes « Tutchio » qui veut dire créateur de jeu vidéo et « Rougi gaming », collocation de « rougie » (trait physique qui réfère à la rousseur) et gaming (un mot anglais qui veut dire jeu); les internautes marquent leur appartenance à l'univers du jeu. A cette catégorie, nous ajoutons l'autonyme « Pablo Nasro Bermuda » puisqu'il représente le nom de joueur de football. Quant au troisième sujet de divertissement : la lecture, il a été évoqué par les deux internautes (h1 et t2) nommés respectivement : Mag'ison (nom de personnage de BD) et Iloove books (associations de mots appartenant à la langue anglaise qui signifient en français : j'aime les livres). Pour ce qui est du sujet de *la religion*, les autonymes qui y sont relatifs recouvrent les acceptions suivantes :

*Amat ALLah* : une collocation de mots arabes « Amat » qui veut dire femme ou mère en français et ALLah c'est le nom de Dieu.

*Yousra Dée Sse* : Yousra, vient du nom arabe Yousr qui a le sens de facile. Ce nom a été cité par cette internaute dans sa publication dans le verset coranique de sourate 65 n°4 :

"و من يتق الله يجعل له من امره يسرا". Dée Sse est une forme altérée de déesse qui signifie femme divine.

En ce qui concerne la thématique *émotion et sentiment*, la redondance des formes graphiques : *amour, aime, rêve, rire* et des segments : *éclat de rire, l'amour, j'aime*, trouvent leur pleine réalisation dans les autonomes : « GogueJi », « Un rêve, Une émotion, Un éclat de rire » et « Saida mon amour ». Il est à noter que le pseudonyme « Saida mon amour » peut être également classé sous la catégorie « toponyme et démonyme » puisqu'il comporte le nom de la ville de Saida. Enfin, le sujet de la tristesse a un lien direct avec l'autonyme « Des Mots sur Les Maux ». Par ailleurs, les deux autonomes : « espoir de vie » et « Amel Hopefful » (Amel : prénom algérien qui veut dire espoir et Hopefful est un mot anglais qui signifie plein d'espoir) corroborent le sujet de l'espoir.

Concernant les pseudonymes renvoyant à la thématique : *métier/activité professionnelle*, il appert que les deux internautes dénommés « Sam bijoux » et « jaimsa création bijoux » soulignent et renforcent la teneur du sujet relatif aux « bijoux » évoqué dans leur publication. Si dans le premier autonome, le mot bijoux est précédé du surnom de l'usager « Sam » ; dans le deuxième autonome, il fait partie du syntagme nominal « création de bijoux » avec suppression de la préposition « de ». Dans les deux cas de figure, le mot bijoux renseigne sur le métier exercé par les nommés. Comme nous l'avons évoqué supra, cela se confirme par l'usage du lexique relatif au commerce par lesdits internautes. D'autres usagers du web social expriment explicitement leur métier dans le choix de leur autonome. Il s'agit de « Kouki la vendeuse ». La fréquence de l'association lexicale « boucles d'oreilles » dans ses écrits confirme bel et bien son lien avec le sujet. Pour ce qui de la thématique des produits pharmaceutique et médecine, il est évident que les dénommés : *Interniste Nkh, Médecine, Para Pharm et Yue sen médical* ont une corrélation directe avec le thème. La terminologie (interniste, médecine, para pharm et médical) est évocatrice et renseigne sur l'activité professionnelle exercée par ces usagers. Un lien direct apparaît également chez les internautes nommés *doctorant chercheur et Sam Education* avec la teneur du sujet évoqué *étude et enseignement*. Le champ lexical de la nourriture trouvé chez les deux internautes : *So'tacos Bba et nutritionniste Chrega* confirme le choix

de leurs désignatifs. Le sujet de l'apiculture repéré chez l'internaute\_k1 justifie le choix de son autonome *Hocine abeilles*. Pour ce qui est du sujet de coiffure/beauté, les pseudonymes : *Jiji coiffeuse* et *Amina Elégante* ont une relation plus ou moins directe avec ledit sujet. En revanche, le lien de ce dernier avec l'autonyme Rym caba, formé du surnom féminin Rym est le nom d'objet caba, est complètement implicite. Mais ce qui confirme l'appartenance de ce nommé audit sujet est le champ sémantique qui lui y est relatif (crème, boutons, visage, acné). Si le pseudonyme *Rym Caba* n'est pas un informateur direct du sujet coiffure/beauté, il est, en revanche, indicateur du métier exercé par le nommé. En effet, dans le dialecte algérien, le mot *caba* dont le sens connu est un sac de grande taille, est connoté au sujet du commerce illégal des produits de beauté. La sémantique du commerce apparaît également dans les choix des identifiants : *Djihane Djihane Vendeuse Jiji* et *Mohammed Jalaba*. La valeur anthropomorphique donnée à l'objet Jalaba (nom arabe qui désigne un vêtement long de femme) et à l'activité de vendeuse est véhiculée par l'usage de la majuscule au début de ces unités lexicales qui évoquent la sémantique de la lingerie/literie. Dans le même sujet, nous repérons également l'autonyme « Bianco space » composé de deux formes graphiques en langue italienne dont le sens en français est « espace blanc », un désignatif qui réfère parfaitement au contexte. Toujours dans la sémantique du métier/activité professionnelle, les deux internautes qui portent les appellatifs, *Abdo Mdf* et *Zaki Meuble* composés d'un prénom ou surnom plus un nom d'objet relatif au domaine de la menuiserie montrent une corrélation plus ou moins directe avec ce métier. L'écriture de ces noms d'objets avec une lettre majuscule au début montre non seulement leur valeur anthropomorphique mais aussi l'importance qui leur est accordée. Force est de constater que les deux identifiants « MériTech Mériem » et « Divatech gaming » comportent le mot technologie avec apocope des trois syllabes /no/lo/gie/ qui le met a en lien direct avec le sujet abordé de la technologie. Pour le premier autonome, il est ainsi construit : Méri (apocope du prénom féminin Mériem +Tech +Mériem). Quant au deuxième, il est composé de :

- Diva qui recouvre le sens de personne éminente, une célébrité.
- Tech : mot apocopé par retranchement des trois dernières syllabes (/no/ /lo/ /gie/)
- Mériem : prénom féminin arabe.

Un autre identifiant fait également partie de cette catégorie mais sans toutefois avoir un lien apparent avec elle. Il s'agit de « Amir caba », un autonome composé du prénom masculin « Amir » et du nom d'objet « caba » qui réfère au commerce clandestin de la téléphonie mobile de la marque Iphone puisque cette marque s'est répétée plusieurs fois dans les publications de l'internaute en question comme nous l'avons remarqué dans le SR et le graphique des fréquences relatives. Dans le cas du nomen falsum « Tracteur Tra », l'appartenance du nommé au domaine du transport agricole est véhiculée dans le choix même du nom Tracteur (engin utilisé pour remorquer les instruments agricoles). Enfin, pour la catégorie toponyme/démonyme, nous avons recensé six internautes ayant utilisé un nom de lieu ou un gentilé dans la création de leur autonome :

*Djurdjura sihem* : Djurdjura est un massif montagneux situé au nord algérien, sur la bordure méditerranéenne, il constitue la plus longue chaîne montagneuse de la Kabylie. Sihem est un prénom féminin.

*Douda Takvaylith* : cet autonome est composé du patronyme *Douda* et du mot *Takvaylith* qui recouvre le sens de kabyle.

*Sina Béjaia* : *Sina*, un nom d'un personnage manga et *Bejaia* est le nom d'une ville algérienne. Cet autonome peut être à la fois classé dans la catégorie divertissement et toponyme/démonyme.

*Djazair Djazairi* : il s'agit d'une translittération des mots arabes en caractères français. *Jazzait* veut dire Algérie et *Djazairi* algérien.

*Saida mon amour* : *Saida* est le nom d'une ville algérienne, située dans le nord-ouest du pays. « Mon amour » est un segment composé de l'adjectif possessif « mon » et le nom « amour » révèle le

sentiment et l'attachement qu'éprouve le nommé pour son lieu d'habitation et/ou de naissance. L'usage du nom de lieu ou du gentilé pour se nommer n'est pas un phénomène nouveau, Il faisait partie du système anthroponymique arabe classique « le laqab ou le surnom qui tantôt précède la métonymie tantôt suit le prénom joint au prénom du père [...] peut exprimer la relation de la personne avec un endroit, le lieu de naissance par exemple »<sup>55</sup> . Lors de l'instauration de l'état civil en Algérie, l'administration coloniale a aussi introduit le nom de lieu dans le système patronymique comme l'a souligné Brahim Atoui et Farid Benramdane dans la revue « Nomination et dénomination » : « L'instauration de l'état civil en Algérie » a généré des pratiques anthroponymiques d'un autre ordre qui se sont depuis, cristallisées dans les patronymes ; l'une d'elles et qui fait l'objet de son travail est celle qui consiste à adopter un toponyme (ou nom de lieu) comme patronyme » (2005, p13).

Pour le cas de l'internaute nommé *Noro Encien* (surnom masculin+ ancien avec altération du « a »), son appartenance à la catégorie toponyme et démonyme est due à l'usage excessif de noms de lieu et de quartiers dans ses écrits tels que Elharrach, bab El oued, etc.

Enfin, les autres autonymes qui n'ont pas pu être classés dans le tableau ci-dessus à cause de la concision de leurs publications, sont au nombre de deux ; *Jap ONi* et *Victoria Ait*. Pour les reconnaître, nous référons à leurs discours électroniques.

- Jap ONi : Qui Britini Narka3 bouya Rabani Seba3ee.
- Malgré g3adnelek fidèle ga3 wach sra fina yali hadro mazel wellina mazel tchoufou.
- Ki nelka rahti mathemnich khsarti! Japoni.

Dans les trois publications, il s'agit des paroles du chanteur de raï Kader Japoni. Ainsi l'attachement de l'internaute à ce chanteur justifie le choix de son pseudonyme.

### ***Victoria Ait :***

---

<sup>55</sup> Anna Parzymies, Anthroponymie algérienne, noms de famille modernes d'origines turque. P15

- Pourquoi tes parents t'ont-ils donné ce nom ?

Victoria signifie « Esprit incassable », Tes parents t'ont élevé pour être une personne forte, sincère, travailleuse et qui sait aimer de tout son cœur. Les porteurs de ton nom sont connus pour apporter lumière et joie à leurs proches. Tu donnes et redonnes jusqu'à ce que tu n'aies plus rien à donner. Ta seule faiblesse est que tu t'inquiètes trop !

- Pourquoi les gens t'aiment ?  
Victoria

Tu es quelqu'un de charmant, mais ce que les gens aiment chez toi c'est avant tout ton grand cœur ! Tu fais preuve de gentillesse en tout temps.

- Je l'aime à mourir Francis Cabrel

Cette chanson correspond à ton cœur chaleureux et ton esprit passionné, victoria. Tu ris quand tu es triste. Tu dances, même quand tu es fatiguée.

D'après le titre de sa première publication « pourquoi tes parents t'ont-ils donné ce nom ? » nous comprenons que cette internaute a repris son nom réel pour s'identifier sur Facebook puisqu'elle dit qu'il est donné par les parents et non pas choisi par elle-même.

Nous remarquons que dans ses publications, cette internaute tente de donner le sens de son prénom « Victoria », qui signifie « esprit incassable ». Elle nous fait part également de ses caractères et ses qualités en utilisant les qualificatifs mélioratifs suivants : forte, sincère, travailleuse, charmante, gentille et qui apporte de la joie aux cœurs des autres.

**Muce veher** : un syntagme turc qui renvoie à « gemme » en français, un nom féminin ou adjectif qui signifie une pierre précieuse. Il représente une qualité du sujet.

## 5. INTERPRETATION DES RESULTATS

Le démasquage des autonymes de nos participants a dévoilé des dimensions de l'identité du porteur. Dans ce qui suit nous allons classer ces dernières selon la grille de René L'Écuyer citée supra.\*\*\*

**Tableau 10 : Décodage des pseudonymes et classification des indices identificatoires qu'ils reflètent**

Indices identificatoires	Indicateurs					Total
Énumération d'activités (ena)	Culture végétale	Divertissement				10
	-Mad bonsai -Mika sacura - Yakima Taghrest	Activité ludique Tutchio Rougi gaming	Activité sportive Pablo Nasro bermuda	Activité culturelle Mag'ison I loove books Sina Béjaia		
Sentiment et émotion (sem)	Tristesse	Bonheur, humour et amour				4
	Des Mots sur les Maux	Gogueji Un rêve, Une émotion, Un éclat de rire Saida mon amour.				
Rôle professionnel	bijoux	santé	Etude et enseignement	aliment	apiculture	

\*\*\* La grille du concept de soi de L'Écuyer comporte cinq structures principales: le soi matériel, le soi personnel, le soi adaptatif, le soi social, le soi-non-soi. Chaque structure comporte deux sous-structures et chacune de ces dernières comportent des catégories qui sont les dimensions identitaires.

<b>nnel (rol)</b>			<b>ent</b>	<b>ation</b>	<b>e</b>	<b>13</b>
	-Sam bijoux - Jaimsa création bijoux -Kouki la Venduse	-Yuesen médical -Para Pharm - Médecine - Interniste Nkh	-Doctorant chercheur -Samou Education -Pensée intelligente	Nutritionniste Chrega -So' tacos Bba	Hoci ne abeille	
	<b>Coiffure/ beauté</b>	<b>Décor /menuiserie</b>	<b>Lingerie/ literie</b>	<b>Technologie</b>	<b>transport</b>	
Jiji Coiffeuse Rym Caba Amina Elégante	Zaki Meuble Abdo Mdf	-Mohamed Jalaba Bianco Spacee -Djihane Djihane la vendeuse	- Divatech h mériem - MériTech h mériem	Tracteur tra		
<b>Dénominations simples (ds)</b>	<b>Lieu d'habitation ou de naissance (toponyme/démonyme)</b>		<b>Anthroponyme</b>			<b>8</b>
	Saida mon amour Sina Béjaia Djurdjura sihem Noro Encien Djazair Djazairi Douda Takvaylith NostAlgérie		Victoria Ait			
<b>Aspiration (asp)</b>	Bougie d'espoir ; Amel Hopefful					<b>2</b>
<b>Idéologie (ide)</b>	Amat Allah, Yousra Déesses					<b>2</b>
<b>Qualité ou défaut (def)</b>	Muce veher, Amina Elégante					<b>2</b>
<b>Goût et intérêt</b>	<b>Goût et intérêt culturel artistique</b>		<b>Intérêt culturel historique</b>			

(int)	Jap Oni	Hami La pointe Recci II Gueriero NostAlgérie	4
-------	---------	--	---

L'analyse de ce tableau montre que les pseudonymes de nos participants représentent au total neuf indices identificatoires : le premier fait référence aux diverses activités : *culturelle, ludique et sportive* et elle est représentée par dix autonymes. La dimension identitaire *sentiment et émotion* est minoritaire avec seulement quatre autonymes. En revanche, 24 participants sur 52 ont choisi de mettre en valeur leur rôle professionnel. Cet indice apparait dans certains appellatifs associé à l'anthroponyme de l'utilisateur comme le montrent les exemples suivants :

Surnom +nom de métier : *Jiji coiffeuse, Zaki Meuble, Abdo Mdf, Sam bijoux, Kouki la vendeuse.*

Prénom +nom de métier : *Rym Caba, Hocine abeille, Djihane Djihane la vendeuse, Divatech Mériem, mériTech Mériem.*

La dimension *dénomination simple* marque sa présence grâce aux deux catégories (nom de lieu d'habitation et anthroponyme) qui entrent dans la construction onomastique de huit nomen fictum. Par ailleurs, les indices identificatoires : *aspiration, idéologie et qualité et défauts* sont minoritaires avec seulement un ou deux autonymes qui les reflètent. Enfin, l'indice *goût et intérêt* émerge dans l'identifiant *Jap Oni* qui représente le penchant du nommé envers le chanteur de Rai Kader Japoni ainsi que dans les autonymes *Hami La Pointe, Recci II gueriero, et NostAlgérie* qui révèlent un intérêt et une connaissance de la culture historique de l'Algérie.

**Tableau 11 : Repérage des indices de l'image de soi**

		Les indices		de l'identité			
Structure	Sous-structures	aspiration	activités	sentiment	intérêt	Qualité / d'identité	total
Soi Personnel (SP)	Image de soi (ImS)	2	9	4	4	2	21
	Identité de soi (IdS)	Dénomination simple		Rôle	idéologie		total
		8	24	2	34		

Les résultats montrent que les différentes catégories entrant dans la formation onomastique du pseudonyme représentent les deux sous-structures du soi personnel selon la grille de René L'Ecuyer : l'image de soi (*ImS*) avec (21 autonymes) et l'identité de soi (*IdS*) avec (34 autonymes). La position centrale de cette dernière sous-structure est due à la grande fréquence de la dimension rôle et statut (*rol*). En effet, sur 52 participants, 24 usagers, presque la moitié de l'ensemble du corpus préfèrent mettre en exergue leur métier ou leur activité professionnelle dans la construction de leur autonome sur Facebook. La dimension dénomination simple (*ds*) qui regroupe les catégories (anthroponymes, nom de lieu d'habitation ou de naissance, gentilé, nationalité) apparaît de seconde importance avec ses 8 participants. Quant à la dimension idéologie (*ide*), sa fréquence est faible.

En ce qui concerne la sous-structure identité de soi (*IdS*), 21 usagers préfèrent la mettre en avant dans la construction de leur autonomie en faisant appel surtout aux diverses activités qu'ils exercent dans leur vie quotidienne telles que : le sport, le jeu, la lecture, etc. les deux dimensions de l'identité : sentiment et émotion (*sem*), goût et intérêt (*int*) entrant sous cette sous-structure sont représentées pareillement avec seulement 4 fréquences. Elles ont ainsi une importance secondaire pour les usagers du réseau social.

Enfin, les catégories : qualités/défauts (*def*) et aspirations (*asp*), avec une fréquence de 2 autonymes seulement, ne semblent pas trop attirer l'intérêt des Facebookers dans le choix onomastique de leur *nomen falsum*.

L'analyse lexicométrique<sup>†††</sup> de notre corpus, constitué de textes numériques publiés dans dix groupes de Facebook ayant une thématique variée et appartenant à 52 usagers, a pour objectif de mettre en relation l'identité qui se révèle dans le discours numérique avec celle qui émane du pseudonyme. Pour le faire, nous avons mené une étude thématique comportant deux étapes : la première, via la fréquence et la deuxième, via la concordance du mot pivot.

1/- L'étude thématique via la fréquence : elle comprend la phase de segmentation du corpus qui a mis en évidence les formes lexicales les plus redondantes et la partie du discours dans laquelle elles se présentent.

2/- L'étude thématique via la concordance du mot pivot : il s'agit de la mise en corrélation du mot de haute fréquence, repéré dans la première étape avec son environnement lexical.

---

<sup>†††</sup> C'est une analyse qui repose sur la statistique lexicale.

Ces mots de hautes fréquences ont fait ressortir 17 catégories thématiques variées : vie/espoir, culture (végétation), révolution, divertissement, religion, tristesse, bonheur/humour, bijoux, produits pharmaceutique et médecine, étude et enseignement, nourriture, apiculture, coiffure/beauté, literie/lingerie, décor/menuiserie, technologie, transport, toponyme/démonyme. Ces dernières réfèrent, selon la grille de l'image de soi de René L'Ecuyer aux huit indices identificatoires suivants : énumération d'activités, sentiments/émotions, rôle et statut, dénomination simple, aspiration, idéologie, qualités/défauts, goût/intérêt. Le démasquage des pseudonymes a montré qu'ils ont un rapport avec le thème évoqué dans leurs discours numériques. La corrélation des catégories thématiques (décélées à la fois du pseudonyme et des publications numériques des usagers) avec les indices identificatoires nous a aidée à démasquer les internautes en repérant une ou plusieurs dimensions de leur identité.

#### **BIBLIOGRAPHIE**

ANDRE, Salem. 1988. « Pratiques des segments répétés. Essai de statistique textuelle. », *Revue Le Gharib au Liban. Les disparus en Argentine. Slogans en Belgique*, n°17 ; PP 243-245.

ATOUI, Brahim et BENRAMDANE, Farid. 2005. « Nomination et dénomination. Des noms de lieux, de tribus et de personne en Algérie », *Revue Insaniyat*, édition, Oran, CRASC, p7-21.

BARBIER DE MEYNARD, Charles. (1907). "Surnoms et sobriquets dans la littérature arabe", *Journal asiatique*, série X, T. IV, mars-avril 1907, p. 175.

BARDIN, Laurence. 1977. *L'analyse de contenu*. France : PUF

BONNAFOUS, Simone et TOURNIER Maurice. 1995 : « Analyse du discours, lexicométrie, communication et politique », in *Langages*, n°117. pp. 67-81.

CHAKER, Salem. 1991. *Onomastique berbère ancienne: (Antiquité/Moyen-âge) : rupture et continuité*, in Manuel de linguistique berbère I, Alger, Bouchène, chap. 14.

CHARAUDEAU, Patrick. 2001. « Langue, discours et identité culturelle », dans *Ela. Etudes de linguistique appliquée* (n°123-124), pages 341 à 348.

CISLARU, Georgeta, GUERIN, Olivia & VENIARD, Marie .2004. « La nomination : quel rapport à la langue ? », in *La nomination : quelles problématiques, quelles orientations, quelles applications ?*, Praxiling, Montpellier III, p. 187-205.

CISLARU, Georgeta & LECOLLE, Michelle .2010. « Noms propres de lieux habités, espace et temporalité », *Revue de Sémantique et Pragmatique*, Presses de l'Université d'Orléans, p.121-137.

CISLARU, Georgeta & SITRI, Frédérique .2012. « De l'émergence à l'impact social des discours : hétérogénéités d'un corpus », *Langages*, n°187, p.59-72.

KLEIBER, George. 1994. *Essai de sémantique référentielle*, Paris, Armand Colin.

LAUGAA, Maurice. 1986. *La pensée du pseudonyme*. Ed, Presses Universitaires de France, Paris.328p.

LEBART, Lucien et SALEM André. 1994. *Statistique Textuelle*. Paris.

L'ÉCUYER, René.1978. *Le concept de soi*. Paris: Presses Universitaires de France. 211 p.

L'ÉCUYER, René. 1990. *Méthodologie de l'analyse développementale de contenu : méthode GPS et concept de soi*, presses de l'université du Québec. P 502.

LEROY, Sarah.2004. *Le nom propre en français*, Paris, Ophrys.

LYONS, John.1978. *Éléments de Sémantique*, Larousse, Paris, pp. 176-182.

MAURICE, ANGERS. 1997. *Initiation Pratique à la méthodologie des sciences humaines*, Casbah Université. 399 p

MOORE, JAMES Harley. 1998. *L'image de soi*, La Clairière, Paris.

MUCCHIELLI, Robert. 1980. *Communication et Réseaux de Communications*, les éditions entrepris moderne

PAILLE, Pierre et MUCCHIELLI, Alex. 2008 [2003], *L'analyse qualitative en sciences humaines et sociales*, Paris, Armand Colin (chap. 9).

PARZYMIES, Anna. 1985. *Anthroponymie algérienne: noms de famille modernes d'origine turque*, Éditions scientifiques de Pologne, p. 109

SIBLOT, Paul.1987. « De la signifiante du nom propre », Cahiers de praxématique, 8, Montpellier III, Praxiling, p. 97-114.